

Перевод с английского языка на русский язык

ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ МАТЕРИАЛА

ЧАСТЬ 1: ХИМИЧЕСКИЙ ПРОДУКТ И ИДЕНТИФИКАЦИЯ КОМПАНИИ

Обновлено: 1 января 2020 г.

Химическое / торговое название (как указано на этикетке)	Химическая группа/Классификация
Свинцово-кислотная батарея с герметичным клапаном	Электрическая аккумуляторная батарея
Имя производителя	Адрес
NPP POWER (VIET NAM) CO.,LTD	ЛОТ А22.3, РОУД С4, ПРОМЫШЛЕННАЯ ЗОНА ТАН ТАН КОНГ, АН НО ГАМЛЕТ, ОБЩИНА АН НОА, РАЙОН ТРАНГ БАНГ, ПРОВИНЦИЯ ТЭЙНИНЬ, ВЬЕТНАМ

КОНТАКТЫ

Отдел безопасности NPP

(+86)-20-8754-7233

ЧАСТЬ 2: ВИДЫ ОПАСНОГО ВОЗДЕЙСТВИЯ И УСЛОВИЯ ИХ ВОЗНИКНОВЕНИЯ

Продукт содержит токсичные химические вещества, которые попадают под требования в части отчетности Раздела 302 и 313 Закона "О планировании действий и праве общества на информацию при чрезвычайных ситуациях" от 1986 г.)

ЧАСТЬ 3: СОСТАВ И ИНФОРМАЦИЯ ОБ ИНГРЕДИЕНТАХ

Предельно допустимые концентрации в рабочей зоне			Предельно допустимые воздушные концентрации(мкг / м3)		
Материал	% по массе	Номер по реферативному журналу "КемикалАбстрактс"	Правила безопасности и гигиены труда	Американская конференция государственных инспекторов по промышленной гигиене	Национальный институт профессиональной безопасности и здоровья
Свинец	57	7439-92-1	50	150	100
Оксид свинца	22	1309-60-0	50	150	100
Электролит (серная кислота)	14	7664-93-9	1	1	1

ЧАСТЬ 4: ПОРЯДОК ОКАЗАНИЯ ПЕРВОЙ МЕДИЦИНСКОЙ ПОМОЩИ:

Попадание в дыхательные пути	Удалите из зоны воздействия и примените кислород, если дыхание затруднено.
Кожа	Промойте большим количеством воды с мылом. Снимите загрязненную одежду.
Глаза	Немедленно промойте большим количеством воды не менее 15 минут. Проконсультируйтесь с врачом.
Попадание внутрь	Немедленно обратитесь к врачу.

ЧАСТЬ 5: МЕРЫ ПОЖАРОТУШЕНИЯ:

Температура воспламенения	Водород = 259°C
Температура самовоспламенения	Водород = 580°C
Средства пожаротушения	Порошковое огнетушащее вещество, пена, диоксид углерода
Особые опасности возгорания и взрыва	Во время нормальной работы батареи в элементах образуются газообразные водород и кислород (водород воспламеняется, а кислород поддерживает горение). Эти газы попадают в воздух через вентиляционные колпачки. Чтобы избежать пожара или взрыва, держите батареи подальше от искр и других источников воспламенения.

ЧАСТЬ 6: МЕРЫ ПО ПРЕДОТВРАЩЕНИЮ И ЛИКВИДАЦИИ ЧРЕЗВЫЧАЙНЫХ СИТУАЦИЙ

a.	Удалите горючие материалы и все источники возгорания. Покройте сливы кальцинированной содой (натрий карбонат) или негашеной известью (оксид кальция). Хорошо перемешайте. Убедитесь, что смесь нейтральна, затем соберите остатки и поместите в бочку или другой подходящий контейнер. Утилизируйте токсичные отходы.
b.	Наденьте кислотостойкую обувь, защитную маску для лица, очки для защиты от химических брызг и кислотостойкие перчатки. Не распространяйте нейтрализованную кислоту.

ЧАСТЬ 7: ПРАВИЛА ОБРАЩЕНИЯ И ХРАНЕНИЯ

Гигиенические практики:

После контакта с внутренними компонентами батареи тщательно вымойте руки перед едой, питьем или курением.

Защита органов дыхания:

Надевайте защитные очки. Не допускайте возникновения пламени или искр вблизи батареи (-ек). Если электролит для аккумуляторов (кислота) попадет на одежду, выбросьте одежду.

Другие меры предосторожности при обращении и хранении:

Не требуется.

ЧАСТЬ 8: ТРЕБОВАНИЯ ПО ОХРАНЕ ТРУДА И МЕРЫ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ БЕЗОПАСНОСТИ ПЕРСОНАЛА

Инженерно-технические средства безопасности:

Свинцово-кислотные батареи храните в хорошо вентилируемом помещении. Для использования батарей требуется вентиляция помещения для выработки резервной электроэнергии. Никогда не заряжайте батареи в непроветриваемом закрытом помещении.

Методы работы:

Не снимайте вентиляционные колпачки. Следуйте инструкциям по транспортировке и обращению, применимым к типу батареи. Во избежание повреждения клемм и уплотнений не складывайте промышленные батареи в двойную стопку.

ЧАСТЬ 9: ФИЗИКО-ХИМИЧЕСКИЕ СВОЙСТВА

Материал твердый при нормальных температурах.

Электролит:

Температура кипения	230 F/110°C	Температура плавления	Свинец 327.4°C
Удельная масса	1.215 - 1.350	Плотность пара	Не определено
% летучих веществ по весу	Не применимо	Давление пара	Не определено
Растворимость в воде	100% (электролит)	Интенсивность парообразования	Не определено

Внешний вид и запах: Электролит - прозрачная жидкость с кисловатым запахом.

ЧАСТЬ 10: ХИМИЧЕСКАЯ СТАБИЛЬНОСТЬ И РЕАКЦИОННАЯ СПОСОБНОСТЬ

Стабильность	Стабилен
Условия, вызывающие опасные изменения	Искры и другие источники воспламенения

Несовместимость: (материалы, которых следует избегать)

1. Свинец /соединения свинца: калий, карбиды, сульфиды, пероксиды, фосфор, сера.
2. Аккумуляторный электролит (кислота): Горючие материалы, сильные восстановители, большинство металлов, карбиды, органические материалы, хлораты, нитраты, пикраты и фульминаты.

Опасные продукты разложения

1. Свинец/соединения свинца: оксиды свинца и серы.
2. Электролит аккумулятора (кислота): водород, диоксид серы и триоксид серы.

Условия, вызывающие опасные изменения

Высокая температура. Электролит аккумулятора (кислота) вступает в реакцию с водой с выделением тепла. Может вступать в реакцию со кислотами или восстановителями.

ЧАСТЬ 11: ИНФОРМАЦИЯ О ТОКСИЧНОСТИ

При нормальных условиях эксплуатации внутренний материал не представляет опасности для вашего здоровья. Только материал, подвергающийся внутреннему воздействию, во время производства или поломки корпуса, а также сильного нагрева (пожара) может быть опасен для вашего здоровья.

Пути поступления:

Попадание в дыхательные пути	Кислотный туман от процесса образования может вызвать раздражение дыхательных путей.
Контакт с кожей	Кислота может вызвать раздражение, ожоги и / или язвы.
Всасывание через кожу	Незначительный путь поступления
Попадание в глаза	Кислота может вызвать сильное раздражение, ожоги, повреждение роговицы и / или слепоту.
Попадание внутрь	Кислота может вызвать раздражение рта, горла, пищевода и желудка.

Признаки и симптомы передозировки:

Острое действие	Избыточное воздействие свинца может привести к потере аппетита, запорам, бессоннице и утомляемости. Избыточное воздействие кислоты может привести к раздражению кожи, поражению роговицы глаз и верхних дыхательных путей.
Хроническое воздействие	Свинец и его компоненты могут вызывать повреждение почек и нервной системы. Кислота и ее компоненты могут вызвать повреждение легких и легочные состояния.
Возможность вызвать рак	Международное агентство по изучению рака классифицировало «сильные неорганические кислотные пары, содержащие серную кислоту» как Категорию 1 канцероген, канцерогенное для человека вещество. Эта классификация не распространяется на жидкие формы серной кислоты или растворы серной кислоты, содержащиеся в батарее. Неорганический кислотный пар не генерируется при нормальном использовании этого продукта. Однако, неправильное использование продукта, например, перезарядка, может привести к возникновению парам серной кислоты.

ЧАСТЬ 12: ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Законопроект 65 штата Калифорния:

Штат Калифорния определил, что некоторые клеммы аккумуляторных батарей и соответствующие аксессуары содержат свинец и соединения свинца, химические вещества, которые, как известно в штате Калифорния, вызывают рак и наносят вред репродуктивному здоровью.

Предупреждение: тщательно вымойте руки после работы с батареями.

ЧАСТЬ 13: УПРАВЛЕНИЕ ОТХОДАМИ

Удаление отходов:

Аккумуляторный электролит (кислота): Нейтрализуйте пролитую жидкость, как указано выше, соберите остатки и поместите в бочку или подходящий контейнер. Утилизируйте как опасные отходы. Не смывайте загрязненный свинец в канализацию.

Батарей:

Отправьте на свинцовый завод для утилизации в соответствии с действующими федеральными, государственными и местными правилами.

Изделие можно утилизировать вместе с автомобильными свинцово-кислотными аккумуляторами (SLI).

ЧАСТЬ 14: ИНФОРМАЦИЯ ПО ПЕРЕВОЗКЕ

Для транспортировки данных батарей в качестве «не протекающих», они должны отгружаться в состоянии, которое защитит их от короткого замыкания и должны быть надежно упакованы с тем, чтобы транспортироваться потребителями в состоянии эксплуатационной готовности, в устройстве или вне его; данные батареи не регламентированы и не требуют никакого специального обращения и упаковки. Поэтому мы подтверждаем, что наши батареи неопасны и не включают опасные материалы согласно специальным положениям UN2800 238.

ЧАСТЬ 15: ИНФОРМАЦИЯ О РЕГУЛИРОВАНИИ

Отгрузочное наименование	Аккумуляторные батареи, непротекающие,
U.S. DOT (Министерство транспорта США)	Не регламентированный, соответствует требованиям 49 Свода федеральных правил 173.159 (d)
Международная ассоциация воздушного транспорта/Управление международной гражданской авиации	Не регламентированный, соответствует требованиям Особых Положений A67
Международный код опасных грузов, перевозимых морским путем	Не регламентированный

ЧАСТЬ 16: ДРУГАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Данный продукт классифицируется как «не протекающий» с целью транспортировки Министерством транспорта, и Международной ассоциацией воздушного транспорта/Управлением международной гражданской авиации, в результате прохождения испытания на вибрацию и перепад давления, описанного в Министерстве транспорта (49 Свода федеральных правил 173.159 (d) и Международной ассоциации воздушного транспорта/Управлении международной гражданской авиации (Особые Положения A67).

Его можно безопасно транспортировать на палубе или хранить под палубой на пассажирском или грузовом судне, в результате прохождения испытаний на вибрацию и перепад давления, описанных в правилах.

Печать: POWER (VIET NAM)

ООО «Бюро переводов»
г. Москва, ул. Овсяная, 20/2
тел. 8 (925) 071-09-69

Перевод выполнен переводчиком Емжуевой Маликой Альбертовной
03 марта 2021 года

